



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Niniejsza karta charakterystyki spełnia wymogi: Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 i rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Data aktualizacji 10-09-2017
Data poprzedniego wydania --

Wersja 1
UE PL

SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA SPÓŁKI/PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu Eclipse™ Sustain

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zalecane zastosowanie Środek gaśniczy.
Zastosowania Odradzane Brak danych.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Sandvik Mining Australia
Daws Road Melrose Park
Adelaide South Australia
email: firesuppressionsales@sandvik.com

1.4. Numer telefonu alarmowego

Warsaw Poison Control and Information Centre
+48 22 619 66 54

UK National Chemical Emergency Centre (NCEC):

For Europe and if no country-specific number listed: +44 1866 407 333
For Brazil: +55 11 3197 5891
For US: +1 202 464 2554
For Mexico: +52 55 5004 8763
For Africa: +27 21 300 2732
For Australia: +61 2 8014 4558
For NZ: +649 929 1483
For China (mainland): +86 532 8388 9090
For China (outside): +85 512 8090 3041
(24 hours per day/7 days per week)

SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja (rozporządzeniu (WE) 1272/2008)

Poważne uszkodzenie/podrażnienie oczu

Kategoria 2 - H319

Pełny tekst zwrotów H przytoczonych w tej Sekcji znajduje się w Sekcji 16.

2.2. Elementy oznakowania

**Hasło ostrzegawcze**

Ostrzeżenie

Zwroty wskazujące Rodzaj Zagrożenia

H319 - Działa drażniąco na oczy

Zwroty wskazujące na środki ostrożności

P264 - Dokładnie umyć ręce po użyciu

P280 - Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy

P305 + P351 + P338 - W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać

P337 + P313 - W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza

2.3 Inne zagrożenia

Brak znanych.

SEKCJA 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

3.2 Mieszaniny

Nazwa chemiczna	Nr WE	Nr CAS	Ciezar %	Klasyfikacja (rozporządzeniu (WE) 1272/2008)	Numer rejestracyjny REACH
Sodium Octyl Sulfate	205-535-5	142-31-4	<3	Flam. Solid 1 H228 Skin Irr. 2 H315 Eye Dam. 1 H318 STOT SE 3 H335	01-2119966154-35
Alky polyglycoside	603-654-0	132778-08-6	>3	Eye Dam. 1 H318	Brak danych
2-(2-Butoksyetoksy)etanol	203-961-6	112-34-5	>1	Eye Irr. 2 H319	01-2119475104-44
1-propanaminium, N-(3-aminopropyl)-2-hydroxy- N, N-dimethyl-3-sulfo-, N-coco acyl derivs., hydroxides, inner salts	268-761-3	68139-30-0	<3	Eye Irr. 2 H319	Brak danych

Pełny tekst zwrotów H przytoczonych w tej Sekcji znajduje się w Sekcji 16.

SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

4.1. Opis środków pierwszej pomocy**Wskazówka ogólna**

Nie powoduje zagrożeń wymagających zastosowania specjalnych środków pierwszej pomocy.

Kontakt z oczyma

Natychmiast płukać dużą ilością wody. Po wstępnym przepłukaniu usunąć szkła kontaktowe i kontynuować płukanie przez co najmniej 15 minut. Bezwzględnie uzyskać pomoc medyczną, jeśli podrażnienie nie ustępuje.

Kontakt ze skórą

Niezwłocznie myć za pomocą mydła i obfitej ilości wody przez przynajmniej 15 minut. Bezwzględnie uzyskać pomoc medyczną, jeśli podrażnienie nie ustępuje.

Spożycie	Obmyć usta wodą, a następnie wypić dużą ilość wody. Jeśli wystąpią objawy, bezzwłocznie uzyskać pomoc medyczną.
Wdychanie	Usunąć osobę poszkodowaną na świeże powietrze. Jeśli wystąpią objawy, bezzwłocznie uzyskać pomoc medyczną.
Zabezpieczenie dla udzielającego pierwszej pomocy	Użyć środków ochrony osobistej. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniami.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Główne objawy	W przypadku wdychania: Kaszel i/lub świszczący oddech. W przypadku dostania się do oczu: . W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Zaczerwienienie.
----------------------	--

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Uwagi dla lekarza	Leczyć objawowo.
--------------------------	------------------

SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze	Produkt niepalny. Należy stosować środki gaśnicze odpowiednie dla miejscowych warunków oraz otaczającego środowiska.
------------------------------------	--

Nieodpowiednie środki gaśnicze	Brak znanych.
---------------------------------------	---------------

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Zagrożenie szczególne	Rozkład termiczny może prowadzić do uwolnienia drażniących i toksycznych gazów i par: Tlenki azotu (NO _x), Tlenek węgla (CO), Dwutlenek węgla (CO ₂), sulphur dioxide (SO ₂), Tlenki metali.
------------------------------	--

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Postępowanie w przypadku pożaru	Pożar może spowodować powstanie drażniących i/lub toksycznych gazów, Rozcieńczyć z dużą ilością wody.
--	---

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków	Stosować niezależny aparat oddechowy oraz odzież ochronną.
---	--

SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Zapewnić odpowiednią wentylację. Unikać zanieczyszczenia oczu. Trzymać z dala od źródła ciepła, iskier i ognia. Usuwać do zgodnie z lokalnymi przepisami.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Substancja nie powinna być uwalniana do środowiska.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Absorbować obojętnym materiałem absorbującym (np. piasek, żel krzemionkowy, substancja wiążąca kwasy, uniwersalna substancja wiążąca, trociny). Zebrać do zamykanych i odpowiednich pojemników w celu utylizacji.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcji 8 i 13.

SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Postępować zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami BHP.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać zgodnie z miejscowymi przepisami. Trzymać w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Trzymać w temperaturze pomiędzy -30 a 49 °C.

7.3. Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

Scenariusz narażenia Brak.

Inne informacje Brak.

SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Nazwa chemiczna	Unia Europejska	Wielka Brytania	Francja	Hiszpania	Niemcy
2-(2-Butoksyetoksy)etanol	TWA: 67.5 mg/m ³	STEL: 15 ppm STEL: 101.2 mg/m ³ TWA: 10 ppm TWA: 67.5 mg/m ³	TWA: 10 ppm TWA: 67.5 mg/m ³ STEL: 15 ppm STEL: 101.2 mg/m ³	VLA-ED: 67.5 mg/m ³ VLA-EC: 101.2 mg/m ³	MAK: 67 mg/m ³ TWA: 100 mg/m ³

Nazwa chemiczna	Włochy	Portugalia	Niderlandy	Dania	Polska
2-(2-Butoksyetoksy)etanol	TWA: 67,5 mg/m ³ STEL: 101,2 mg/m ³		WG: 50 mg/m ³ STEL: 100 mg/m ³	TWA: 100 mg/m ³ STEL: 200 mg/m ³	NDS: 67 mg/m ³ NDSCh: 100 mg/m ³

Nazwa chemiczna	Belgia	Szwecja	Węgry	Finlandia	Republika Czeska
2-(2-Butoksyetoksy)etanol	TWA: 67.5 mg/m ³ STEL: 101.2 mg/m ³	TWA: 100 mg/m ³ STV: 200 mg/m ³	TWA: 67.5 mg/m ³ STEL: 101.2 mg/m ³	TWA: 68 mg/m ³ TWA: 10 ppm	

Zalecane procedury monitorowania Brak danych.

Pochodny poziom niepowodujący zmian (DNEL)

Nazwa chemiczna	Pracownik – oddechowe, długotrwałe – miejscowe	Pracownik – skórne, długotrwałe – miejscowe	Pracownik – oddechowe, krótkotrwałe – miejscowe	Pracownik – skórne, krótkotrwałe – miejscowe
2-(2-Butoksyetoksy)etanol	67.5 mg/m ³		101.2 mg/m ³	

Nazwa chemiczna	Pracownik – oddechowe, krótkotrwałe – układowe	Pracownik - skórne, długoterminowe - ogólnoustrojowe	Pracownik – oddechowe, krótkotrwałe – układowe	Pracownik – skórne, krótkotrwałe – układowe
2-(2-Butoksyetoksy)etanol	67.5 mg/m ³	83 mg/kg bw/day		
Sodium Octyl Sulfate	285 mg/m ³	4 060 mg/kg bw/day		

Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC)

Nazwa chemiczna	Wody słodkie	Wody morska	Uwolnienie cykliczne	Oczyszczalni a ścieków	Osad słodkowodny	Osad morski	Gleba	Doustny(-a,-e)

					y			
2-(2-Butoksyetoksy)etanol	1.1 mg/L	0.11 mg/L		200 mg/L	4.4 mg/kg sediment dw	0.44 mg/kg sediment dw	0.32 mg/kg soil dw	56 mg/kg food
Sodium Octyl Sulfate	0.136 mg/L	0.014 mg/L		1.35 mg/L	1.5 mg/kg sediment dw	0.15 mg/kg sediment dw	0.22 mg/kg soil dw	

8.2. Kontrola narażenia

Właściwe środki kontroli technicznej

Zapewnić odpowiednią wentylację, szczególnie w miejscach zamkniętych.

Środki ochrony indywidualnej, takie jak wyposażenie ochrony indywidualnej

Ochrona oczu

Okulary ochronne z osłonami bocznymi.

Ochrona rąk

Neopren, Polichlorek winylu (PCW), Kauczuk butylowy, > 0.5 mm; Kauczuk nitylowy (NBR): > 0.4 mm. Czas przebicia: >8h .

Ochrona skóry i ciała

Odzież z długimi rękawami

Ochrona dróg oddechowych

Jeśli pracownicy stykają się ze stężeniami powyżej limitu narażenia, muszą stosować właściwe, certyfikowane aparaty oddechowe: Maski na twarz.

Zalecany rodzaj filtra

A

Środki higieny

Postępować zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami BHP.

Kontrola narażenia środowiska

Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby.

SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny @20°C

Płyn

Wygląd

Piana

Barwa

Żółty / Bursztyn

Zapach

Przyjemny

pH

7 - 8.5

Temperatura topnienia/krzepnięcia

0 °C

Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia

Brak danych

Temperatura zapłonu

Nie dotyczy.

Szybkość parowania

Brak danych

Łatwopalność (substancja stała, gaz)

Brak danych

Granice palności w powietrzu

Nie dotyczy

Granice wybuchowości

Nie dotyczy

Ciśnienie pary

24 hPa (@20°C)

Gęstość pary

Brak danych

Gęstość względna

1.02

Rozpuszczalność

Rozpuszczalność w wodzie

Rozpuszczalny

Współczynnik podziału (n-oktanol/woda)

Nie dotyczy

Temperatura samozapłonu

Nie dotyczy.

Temperatura rozkładu

Brak danych

Lepkość dynamiczna

Brak danych

Właściwości wybuchowe

Brak danych

Właściwości utleniające

Brak danych

9.2 Inne informacje

Temperatura krytyczna

>60 °C

SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

10.1. Reaktywność

Nie dotyczy.

10.2. Stabilność chemiczna

Substancja stabilna w zalecanych warunkach przechowywania.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak danych.

10.4. Warunki, których należy unikać

Przechowywać z dala od ciepła i źródeł zaplonu.

10.5. Materiały niezgodne

Brak danych.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Rozkład termiczny może prowadzić do uwolnienia toksycznych i żrących gazów/par: Tlenek węgla (CO), Dwutlenek węgla (CO₂), Tlenki azotu (NO_x), Dwutlenku siarki (SO₂), Tlenki metali.

SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

11.1. Informacje o skutkach toksykologicznych**Toksyczność ostra****Spożycie**

Brak znanego działania.

Kontakt ze skórą

Brak znanego działania.

Wdychanie

Brak znanego działania.

Nazwa chemiczna	LD50 Doustnie	LD50 Skórnice	LC50 Wdychanie
2-(2-Butoksyetoksy)etanol	3384 mg/kg (Rat)	2700 mg/kg (Rabbit)	
Sodium Octyl Sulfate	3200 mg/kg (Rat)		

Działa żrąco/drażniąco na skórę Brak znanego działania.

Poważne uszkodzenie/podrażnienie oczu Działa drażniąco na oczy.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę Brak znanego działania.

Działa mutagennie na komórki rozrodcze Nie stwierdzono wywoływania dziedzicznej szkodliwosci genetycznej.

Rakotwórczość Nie zawiera składnika zgłoszonego jak substancja rakotwórcza.

Toksyczność rozrodcza Nie stwierdzono wywoływania wad wrodzonych lub wywoływania szkodliwych efektów na rozwijający się płód. Nie stwierdzono szkodliwego wpływu na funkcje I organy rozrodcze.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe Brak znanego działania.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane Brak znanego działania.

Zagrożenie przy wdychaniu Brak znanego działania.

SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

12.1. Toksyczność

Nie zawiera żadnych substancji znanych jako niebezpieczne dla środowiska.

Nazwa chemiczna	Toksyczność dla alg	Toksyczność dla ryb	Toksyczność dla mikroorganizmów	Działa toksycznie na rozwielitki inne bezkręgowce wodne
2-(2-Butoksyetoksy)etanol	EC50: >100 mg/L Desmodesmus subspicatus 96 h	LC50: 1300 mg/L Lepomis macrochirus 96 h static		EC50: 2850 mg/L Daphnia magna 24 h EC50: >100 mg/L Daphnia magna 48 h

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych.

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie dotyczy.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych.

SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Pozostałe odpady / niezucyty wyroby Usuwać do zgodnie z lokalnymi przepisami.

Skażone opakowanie Opróżnione pojemniki powinny być przekazane na zatwierdzone składowisko odpadów do recyklingu lub usunięcia.

SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Zgodnie: ADR, RID, ADN, IMDG, IATA/ICAO.

14.1. Numer UN

Nie podlega regulacji.

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Nie podlega regulacji.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Nie podlega regulacji.

14.4. Grupa pakowania

Nie podlega regulacji.

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nie dotyczy.

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie dotyczy.

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie dotyczy.

SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Ograniczenia dotyczące stosowania	Żaden(-a,-e).
Europa	
EU - REACH (1907/2006) - Annex XIV - Substances Subject to Authorization	Nie wyszczególniono
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	Nie wyszczególniono
EU - REACH (1907/2006) - Article 59(1) - Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation	Nie wyszczególniono
EU - REACH (1907/2006) - Potential Substances of Very High Concern	Nie wyszczególniono
EU - Seveso III Directive (2012/18/EU) - Qualifying Quantities of Dangerous Substances - Lower-Tier Requirements	Nie wyszczególniono
EU - Seveso III Directive (2012/18/EU) - Qualifying Quantities of Dangerous Substances - Higher-Tier Requirements	Nie wyszczególniono
UE - Rozporządzenie w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową (2037/2000/WE)	Nie wyszczególniono
Informacje o przepisach krajowych	Żaden(-a,-e)
Przepisy/wymagania międzynarodowe	
Chemical Weapon Convention List Schedules I, II and III Chemicals	Nie wyszczególniono
Montreal Protocol (Annexes A, B, C, E)	Nie wyszczególniono
Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants	Nie wyszczególniono

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie jest wymagane.

SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

Pełna treść odnośnych zwrotów H w sekcji 2 i 3	H228 - Substancja stała łatwopalna H301 - Działa toksycznie po połknięciu H302 - Działa szkodliwie po połknięciu H311 - Działa toksycznie w kontakcie ze skórą H315 - Działa drażniąco na skórę H318 - Powoduje poważne uszkodzenie oczu H319 - Działa drażniąco na oczy H335 - Może powodować podrażnienie dróg oddechowych H412 - Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki
Uwaga aktualizacyjna	Zaktualizowany format zgodnie z europejskimi przepisami REACH i CLP.

Porady dotyczące szkoleń	Pracowników należy przeszkolić w zakresie odpowiedniego stosowania i postępowania z produktem zgodnie z odpowiednimi regulacjami.
Skróty i akronimy	WE: Wspólnota Europejska REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances (Rejestracji, oceny, udzielania zezwoleńi stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów) DNEL: Derived No Effect Level PNEC: Predicted No Effect Concentration STOT: Specific Target Organ Toxicity (działanie toksyczne na narządy docelowe) PBT: Trwałych, Wykazujących zdolność do Bioakumulacji, Toksycznych vPvB: very Persistent and very Bioaccumulating (bardzo Trwałych, bardzo dużą zdolność do Bioakumulacji) ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations for the International Transport of Dangerous Goods by Rail) ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par voies de Navigation intérieures (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) IMDG: International Maritime Dangerous Goods Code ICAO: International Civil Aviation Organization
KC Ilość	SV00001 / CLP

Niniejsza karta charakterystyki spełnia wymogi: **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006** i **rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**.

Oświadczenie

Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki (SDS) są właściwe według naszej wiedzy, posiadanych informacji i wiary w dniu ich publikacji. Podane informacje zostały stworzone jedynie jako wytyczne co do bezpiecznego postępowania, stosowania, przetwarzania, przechowywania, transportu, utylizacji i uwolnienia i nie mogą być uważane za jakąkolwiek gwarancję lub specyfikację jakościową. Niniejsze informacje odnoszą się do szczególnego i określonego materiału i mogą być nieważne, jeśli niniejszy materiał jest stosowany wraz z jakimkolwiek innym materiałem/innymi materiałami lub w jakimkolwiek procesie technologicznym, jeśli nie zostało to określone w niniejszym tekście

Koniec karty charakterystyki